



VS 908



### 4-Rollen-Vorschubapparate 904 und 908

Noch bessere und intensivere Führung des Werkstückes durch die vierte Rolle.

Type 904 – 4 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch polumschaltbaren Motor und Kettenradwechsel.

Type 908 – 8 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch Stufenschaltgetriebe, polumschaltbaren Motor sowie Kettenradwechsel.

#### Technische Daten 904

4-Rollen, 4 Geschwindigkeiten  
Spannung 220 oder 380 V/50 Hz  
Federweg der Pendelachsen 20 mm  
max. Durchlaßhöhe 320 mm  
max. Ausladung 490 mm  
Rollengröße 113 x 50 mm  
Geschwindigkeiten 4,5-9-11-22 m/Min.  
Leistung 0,8 kW

Best.-Nr. 904 000 00 **3.560,-**

#### Technische Daten 908

4-Rollen, 8 Geschwindigkeiten  
techn. Daten wie 904, jedoch  
Geschwindigkeiten 2,25-4,5-5,5-6,5-  
11-13-16,5-33 m/min.

Best.-Nr. 908 000 00 **3.890,-**

#### Normalzubehör 904 und 908:

Universalständer, Schrauben zur Befestigung, Fettpresse, Schlüssel, Kabel ohne Stecker, 1 Satz Rollen (Gummi).

#### Zubehör:

904 000 80 Vorschubrolle (Gummi) 113 x 50 mm  
904 000 85 Vorschubrolle (Gummi) 113 x 100 mm  
904 000 81 Stahlrifenrolle 113 x 50 mm



### 4-rollers-feeders 904 and 908

Better and more intensive guidance of workpiece by means of four rollers.

Type 904 – 4 feed speeds to the left or to the right by two-speed motor and change of chain wheel.

Type 908 – 8 feed speeds to the left or to the right by variable gearing, two-speed motor and change of chain wheel.

#### Technical data 904

4-rollers, 4 feed speeds  
Voltage 220 or 380 V/50 Hz  
Springing 20 mm  
Max. height of passage 320 mm  
Max. length of action 490 mm  
Rollers 113 x 50 mm  
Speeds 4,5-9-11-22 m/min.  
Power 0,8 kW

Order No. 904 000 00

#### Technical data 908

4-rollers, 8 feed-speeds  
techn. data like 904, but with  
speeds 2,25-4,5-5,5-6,5-  
11-13-16,5-33 m/min.

Order No. 908 000 00

#### Standard equipment 904 and 908:

Universal stand, screws for fixing, grease gun, spanner, cable without plug, 1 set of rubber rollers.

#### Extras:

904 000 80 rubber roller 113 x 50 mm  
904 000 85 rubber roller 113 x 100 mm  
904 000 81 serrated metal roller 113 x 50 mm



### Entraîneurs à 4 rouleaux 904 et 908

Meilleure guidage de la pièce à travailler par quatre rouleaux.

Type 904 – 4 vitesses par un moteur à deux vitesses et changement de pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

Type 908 – 8 vitesses par mécanisme intermittent, moteur à deux vitesses et changement pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

#### Caractéristiques techniques 904

4 rouleaux, 4 vitesses  
Tension 220 ou 380 V/50 Hz  
Débattement d'essieu à suspension 20 mm  
Hauteur maxi du passage 320 mm  
Longueur maxi d'action 490 mm  
Galets 113 x 50 mm  
Vitesses 4,5-9-11-22 m/min.  
Puissance 0,8 kW

Réf. 904 000 00

#### Caractéristiques techniques 908

4 rouleaux, 8 vitesses  
les mêmes caractéristiques mais  
avec des vitesses de 2,25-4,5-5,5-6,5-  
11-13-16,5-33 m/min.

Réf. 908 000 00

#### Accessoires standards 904 et 908:

Support universel, des vis de fixation, graisseur, clés de service, câble sans fiche, 1 jeu de galets (caoutchouc).

#### Accessoires:

904 000 80 Galet caoutchouc 113 x 50 mm  
904 000 85 Galet caoutchouc 113 x 100 mm  
904 000 81 Galet métal strié 113 x 50 mm



VS 902



VS 901/911



### Vorschubapparate 901/911 und 902

Unser kleiner Vorschubapparat mit 2 Antriebsrollen und einer Andruckrolle in der Mitte (Type 901/911). Lieferbar auch mit Zahnriemenantrieb für kurze Werkstücke z. B. Parkett (Type 902).

Type 901 und 911 – 2 Geschwindigkeiten, vor und zurück durch polumschaltbaren Motor.  
Type 902 – 2 Geschwindigkeiten, vor und zurück durch polumschaltbaren Motor.

### Technische Daten 901 und 911

3-Rollen, 2 Geschwindigkeiten  
Spannung 220 oder 380 V/50 Hz  
Federweg der Pendelachsen 20 mm  
max. Ausladung 500 mm  
Rollengröße 2 x (113 x 50 mm); 1 x (90 x 50 mm)  
Geschwindigkeiten 901 4,5 und 9 m/min.  
Geschwindigkeiten 911 6 und 12 m/min.  
Leistung 520 Watt

Best.-Nr. 901 901 000 00  
Best.-Nr. 911 911 000 00

### Technische Daten 902

mit Riemenantrieb  
Geschwindigkeiten 6 und 12 m/min.  
sonst. Daten wie 901

Best.-Nr. 902 000 00

### Normalzubehör 901/911 und 902:

Universalständer, Schrauben zur Befestigung, Fettpresse, Schlüssel, Kabel ohne Stecker, 1 Satz Rollen (901/911) oder 2 Metallrollen mit Zahnriemen (902).

### Zubehör:

904 000 80 Vorschubrolle (Gummi) 113 x 50 mm  
901 000 85 Vorschubrolle (Gummi) 135 x 50 mm  
Geschwindigkeiten 901: 6 und 12 m/min.  
Geschwindigkeiten 911: 8 und 16 m/min.  
901 000 80 Mittelrolle (Gummi) 90 x 50 mm  
902 004 62 Vorschubriemen 230 mm lang



### Automatic feeders 901/911 and 902

Our small automatic feeder with 2 driving rollers and 1 pressure roller in the centre. (Type 901/911). Also available with belt feeding system for small pieces as parquets.

Type 901 and 911 – 2 feed speeds, to the left or to the right, by two-speed motor.  
Type 902 – 2 feed speeds, to the left or to the right, by two-speed motor.

### Technical data 901 and 911

3-rollers, 2 feed speeds  
Voltage 220 or 380 V/50 Hz  
Springing 20 mm  
Max. length of action 500 mm  
Rollers 2 x (113 x 50 mm); 1 x (90 x 50 mm)  
Speeds 901 4,5 and 9 m/min.  
Speeds 911 6 and 12 m/min.  
Power 520 watts

Order No. 901 901 000 00  
Order No. 911 911 000 00

### Technical data 902

with belt feeding system  
Speeds 6 and 12 m/min.  
other data look 901

Order No. 902 000 00

### Standard equipment 901/911 and 902:

Universal stand, screws for fixing, grease gun, spanner, cable without plug, 1 set of rubber rollers (901/911) or 2 metal rollers with belts (902).

### Extras:

904 000 80 rubber roller 113 x 50 mm  
901 000 85 rubber roller 135 x 50 mm  
speeds of 901: 6 and 12 m/min.  
speeds of 911: 8 and 16 m/min.  
901 000 80 rubber roller in the centre 90 x 50 mm  
902 004 62 feeding belt 230 mm long.



### Entraîneurs 901/911 et 902

Notre petit entraîneur avec deux galets d'entraînement et un rouleau presseur au centre (Type 901/911).

Livrable également avec des courroies transporteuses pour l'avance des pièces courtes (Type 902).

Type 901 et 911 – 2 vitesses par un moteur à deux vitesses. Marche à droite ou à gauche.  
Type 902 – 2 vitesses par un moteur à deux vitesses. Marche à droite ou à gauche.

### Caractéristiques techniques 901 et 911

3-rouleaux, 2 vitesses  
Tension 220 ou 380 V/50 Hz  
Débattement d'essieu à suspension 20 mm  
Longueur maxi d'action 500 mm  
Galets 2 x (113 x 50 mm); 1 x (90 x 50 mm)  
Vitesses 901 4,5 et 9 m/min.  
Vitesses 911 6 et 12 m/min.  
Puissance 520 watts

Réf. 901 901 000 00  
Réf. 911 911 000 00

### Caractéristiques techniques 902

avec des courroies  
Vitesses 6 et 12 m/min.  
autres caractéristiques voir 901

Réf. 902 000 00

### Accessoires standards 901/911 et 902:

Support universel, des vis de fixation, graisseur, clés de service, câble sans fiche, 1 jeu de galets caoutchouc (901/911) ou 2 poulies en métal avec des courroies (902).

### Accessoires:

904 000 80 Galet caoutchouc 113 x 50 mm  
901 000 85 Galet caoutchouc 135 x 50 mm  
Vitesses 901: 6 et 12 m/min.  
Vitesses 911: 8 et 16 m/min.  
901 000 80 Galet caoutchouc au centre 90 x 50 mm  
902 004 62 Courroie caoutchouc long. 230 mm



VS 918



### 3-Rollen-Vorschubapparate 914 und 918

Unsere preiswerten Vorschubapparate mit 4 oder 8 Geschwindigkeiten.

Type 914 – 4 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch polumschaltbaren Motor und Kettenradwechsel.

Type 918 – 8 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch Stufenschaltgetriebe, polumschaltbaren Motor sowie Kettenradwechsel.

#### Technische Daten 914

3-Rollen, 4 Geschwindigkeiten	
Spannung	220 oder 380 V/50 Hz
Federweg der Pendelachsen	20 mm
max. Durchlaßhöhe	320 mm
max. Ausladung	490 mm
Rollengröße	113 x 50 mm
Geschwindigkeiten	4-8-10-20 m/min.
Leistung	0,55 kW

Best.-Nr. 914 000 00

#### Technische Daten 918

3-Rollen, 8 Geschwindigkeiten	
techn. Daten wie 914, jedoch Geschwindigkeiten	2,5-5-5,5-7-11-14-15-30 m/min.

Best.-Nr. 918 000 00

#### Normalzubehör 914 und 918:

Universalständer, Schrauben zur Befestigung, Fettpresse, Schlüssel, Kabel ohne Stecker, 1 Satz Rollen (Gummi).

#### Zubehör:

904 000 80 Vorschubrolle 113 x 50 mm



### 3-rollers-feeders 914 and 918

Our automatic feeders with 4 and 8 feed speeds, moderate in price.

Type 914 – 4 feed speeds to the left or to the right by two-speed motor and change of chain wheel.

Type 918 – 8 feed speeds to the left or to the right by variable gearing, two-speed motor and change of chain wheel.

#### Technical data 914

3-rollers, 4 feed-speeds	
Voltage	220 or 380 V/50 Hz
Springing	20 mm
Max. height of passage	320 mm
Max. length of action	490 mm
Rollers	113 x 50 mm
Speeds	4-8-10-20 m/min.
Power	0,55 kW

Order No. 914 000 00

#### Technical data 918

3-rollers, 8 feed-speeds	
techn. data like 914, but with speeds	2,5-5-5,5-7-11-14-15-30 m/min.

Order No. 918 000 00

#### Standard equipment 914 and 918:

Universal stand, screws for fixing, grease gun, spanner, cable without plug, 1 set of rubber rollers.

#### Extras:

904 000 80 rubber roller 113 x 50 mm



### Entraîneurs à 3 rouleaux 914 et 918

Nos entraîneurs avec 4 ou 8 vitesses sont d'un prix avantageux

Type 914 – 4 vitesses par un moteur à deux vitesses et changement de pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

Type 918 – 8 vitesses par mécanisme intermittent, moteur à deux vitesses et changement pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

#### Caractéristiques techniques 914

3 rouleaux, 4 vitesses	
Tension	220 ou 380 V/50 Hz
Débattement d'essieu à suspension	20 mm
Hauteur maxi du passage	320 mm
Longueur maxi d'action	490 mm
Galets	113 x 50 mm
Vitesses	4-8-10-20 m/min.
Puissance	0,55 kW

Réf. 914 000 00

#### Caractéristiques techniques 918

3 rouleaux, 8 vitesses	
les mêmes caractéristiques mais avec des vitesses de	2,5-5-5,5-7-11-14-15-30 m/min.

Réf. 918 000 00

#### Accessoires standards 914 et 918:

Support universel, des vis de fixation, graisseur, clés de service, câble sans fiche, 1 jeu de galets (caoutchouc).

#### Accessoires:

904 000 80 Galet 113 x 50 mm



VS 924



### 3-Rollen-Vorschubapparate 924 und 928

Unser Standardmodell für höchste Ansprüche an Qualität und Lebensdauer.

Type 924 – 4 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch polumschaltbaren Motor und Kettenradwechsel.

Type 928 – 8 Geschwindigkeiten, vor und zurück, durch Stufenschaltgetriebe, polumschaltbaren Motor sowie Kettenradwechsel.

#### Technische Daten 924

3-Rollen, 4 Geschwindigkeiten	
Spannung	220 oder 380 V/50 Hz
Federweg der Pendelachsen	20 mm
max. Durchlaßhöhe	320 mm
max. Ausladung	490 mm
Rollengröße	120 x 50 mm
Geschwindigkeiten	4,5-9-11-22 m/Min.
Leistung	0,8 kW

Best.-Nr. 924 000 00

#### Technische Daten 928

3-Rollen, 8 Geschwindigkeiten	
techn. Daten wie 924, jedoch	
Geschwindigkeiten	2,25-4,5-5,5-6,5-11-13-16,5-33 m/min.

Best.-Nr. 928 000 00

#### Normalzubehör 924 und 928:

Universalständer, Schrauben zur Befestigung, Fettpresse, Schlüssel, Kabel ohne Stecker, 1 Satz Rollen (Gummi).

#### Zubehör:

914 000 80	Vorschubrolle (Gummi)	120 x 50 mm
914 000 85	Vorschubrolle (Gummi)	120 x 120 mm
914 000 81	Stahlriffelrollen	120 x 50 mm
914 000 86	Stahlriffelrollen	120 x 120 mm



### 3-rollers-feeders 924 and 928

Our standard model for exacting requirements in quality and a long working life.

Type 924 – 4 feed speeds to the left or to the right by two-speed motor and change of chain wheel.

Type 928 – 8 feed speeds to the left or to the right by variable gearing, two-speed motor and change of chain wheel.

#### Technical data 924

3-rollers, 4 feed speeds	
Voltage	220 or 380 V/50 Hz
Springing	20 mm
Max. height of passage	320 mm
Max. length of action	490 mm
Rollers	120 x 50 mm
Speeds	4,5-9-11-22 m/min.
Power	0,8 kW

Order No. 924 000 00

#### Technical data 928

3-rollers, 8 feed-speeds	
techn. data like 924, but with	
speeds	2,25-4,5-5,5-6,5-11-13-16,5-33 m/min.

Order No. 928 000 00

#### Standard equipment 924 and 928:

Universal stand, screws for fixing, grease gun, spanner, cable without plug, 1 set of rubber rollers.

#### Extras:

914 000 80	rubber roller	120 x 50 mm
914 000 85	rubber roller	120 x 120 mm
914 000 81	serrated metal roller	120 x 50 mm
914 000 86	serrated metal roller	120 x 120 mm



### Entraîneurs à 3 rouleaux 924 et 928

Nos modèles standards pour les exigences les plus élevées au titre de la qualité et de la fiabilité.

Type 924 – 4 vitesses par un moteur à deux vitesses et changement de pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

Type 928 – 8 vitesses par mécanisme intermittent, moteur à deux vitesses et changement pignons à chaînes. Marche à droite ou à gauche.

#### Caractéristiques techniques 924

3 rouleaux, 4 vitesses	
Tension	220 ou 380 V/50 Hz
Débattement d'essieu à suspension	20 mm
Hauteur maxi du passage	320 mm
Longueur maxi d'action	490 mm
Galets	120 x 50 mm
Vitesses	4,5-9-11-22 m/min.
Puissance	0,8 kW

Réf. 924 000 00

#### Caractéristiques techniques 928

3 rouleaux, 8 vitesses	
les mêmes caractéristiques mais	
avec des vitesses de	2,25-4,5-5,5-6,5-11-13-16,5-33 m/min.

Réf. 928 000 00

#### Accessoires standards 924 et 928:

Support universel, des vis de fixation, graisseur, clés de service, câble sans fiche, 1 jeu de galets (caoutchouc).

#### Accessoires:

914 000 80	Galet caoutchouc	120 x 50 mm
914 000 85	Galet caoutchouc	120 x 120 mm
914 000 81	Galet en métal strié	120 x 50 mm
914 000 86	Galet en métal strié	120 x 120 mm